

MEDISANA®

- CZ Analogová osobní váha PSD**
HU PSD analóg személymérleg
PL Analogowa waga osobowa PSD
TR PSD Analog Baskül
RU Аналоговые персональные весы PSD



Art.-Nr. 40461



Návod k použití
Használati utasítás
Instrukcja obsługi
Kullanım talimatı
Инструкция по применению

Přečtěte si prosím pečlivě!
Kérjük, gondosan olvassa el!
Przeczytaj uważnie!
Lütfen dikkatle okuyunuz!
Внимательно ознакомьтесь!



CZ Návod k použití

1 Bezpečnostní pokyny.....	1
2 Poznátky.....	3
3 Provoz.....	3
4 Různé.....	4
5 Záruka.....	5

HU Használati utasítás

1 Biztonsági útmutatások.....	6
2 Tudnivalók.....	8
3 Működés.....	8
4 Egyéb.....	9
5 Garancia.....	10

PL Instrukcja obsługi

1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa .	11
2 Warto wiedzieć.....	13
3 Zastosowanie.....	13
4 Informacje ogólne.....	14
5 Gwarancja.....	15

TR Kullanım talimatı

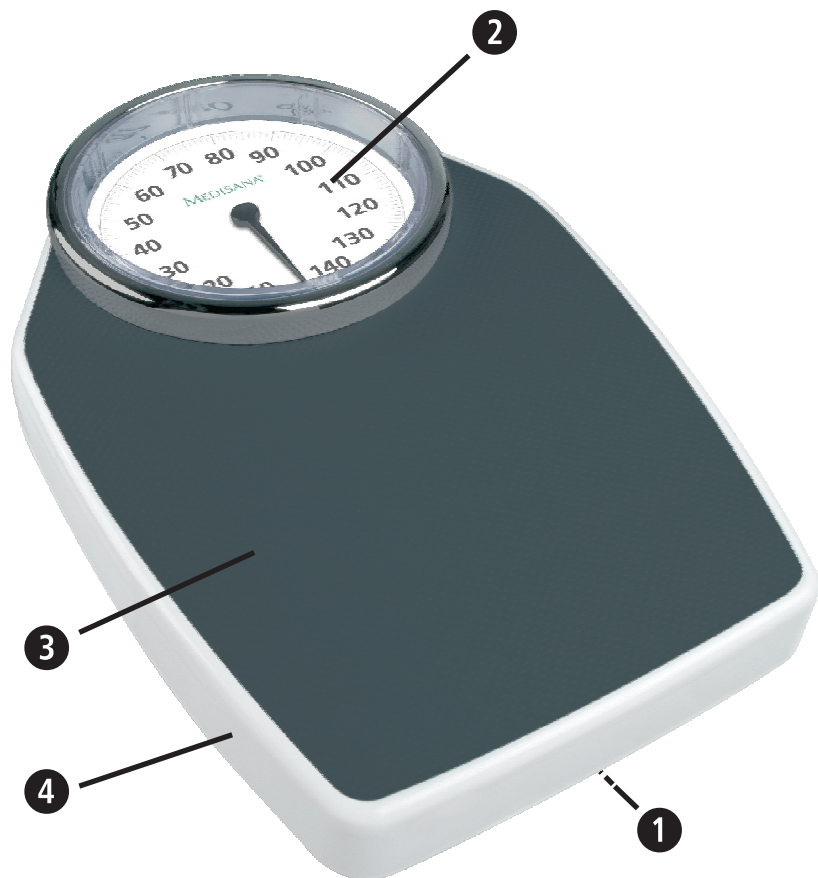
1 Güvenlik bilgileri.....	16
2 Bilinmesi gerekenler.....	18
3 İşletim.....	18
4 Çeşitli bilgiler.....	19
5 Garanti.....	20

RU Инструкция по применению

1 Указания по безопасности.....	21
2 Полезные сведения.....	23
3 Эксплуатация.....	23
4 Разное.....	24
5 Гарантия.....	25

*Otevřete prosím tuto stranu a nechte ji k rychlé orientaci otevřenou!
Hajtsa ki ezt az oldalt és hagyja kihajtva a gyors tájékozódás érdekében!
Otwórz tę stronę i dla szybszej orientacji zostaw zawsze otwartą!
Lütfen bu sayfayı açınız ve hızlı uyum için bu sayfayı açık bırakınız.
Откройте эту страницу и оставьте открытой для более быстрой ориентации.*

Přístroj a ovládací prvky
 A készülék és a kezelőelemek
 Urządzenie i elementy obsługi
 Cihaz ve Kullanma Elemanları
 Прибор и органы управления



CZ

- ① Nastavovací kolečko
- ② Stupnice, max. 150 kg
- ③ Protiskluzová nášlapná plocha
- ④ Stabilní kovový plášť

HU

- ① Szabályozó-kerék
- ② Kijelző-skála, max. 150 kg
- ③ Csúszás-biztos fellépő-felület
- ④ Stabil fémház

PL

- 1 Pokrętło ustawcze
- 2 Skala, maks. 150 kg
- 3 Przeciwoślizgowa powierzchnia
- 4 Stabilna obudowa metalowa

TR

- 1 Ayar düğmesi
- 2 Gösterge taksimatı, max. 150 kg
- 3 Kaymayı önleyen platform
- 4 Dayanıklı metal dış yüzey

RU

- 1 Регулировочное колесико
- 2 Шкала измерений, макс. 150 кг
- 3 Нескользкая площадка для ног
- 4 Устойчивый металлический корпус



ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ! ОБЯЗАТЕЛЬНО СОХРАНЯТЬ!

Прежде, чем начать пользование прибором, внимательно прочтите инструкцию по применению, в особенности указания по технике безопасности, и сохраняйте инструкцию по применению для дальнейшего использования. Если Вы передаете аппарат другим лицам, передавайте вместе с ним и эту инструкцию по применению.

Пояснение символов



Данная инструкция по применению относится к данному прибору. Она содержит важную информацию о вводе в работу и обращении с прибором. Полностью прочтите эту инструкцию. Несоблюдение инструкции может приводить к тяжелым травмам или повреждению прибора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Во избежание возможных травм пользователя необходимо строго соблюдать эти указания.



ВНИМАНИЕ!

Во избежание возможных повреждений прибора необходимо строго соблюдать эти указания.



УКАЗАНИЕ

Эти указания содержат полезную дополнительную информацию о монтаже или работе.



Номер LOT



Производитель



Указания по безопасности

- Любое лечение, а также диета для снижения или повышения веса требует квалифицированной консультации соответствующих специалистов (врача, диетолога). Определение индивидуального веса при помощи данных весов будет хорошей ориентировочной базой для такого курса лечения.



- **Внимание! Соблюдайте равновесие, используя весы!**
Никогда не ставьте весы на неровную поверхность. Никогда не вставайте только на угол весов.
Не вставайте только на одну сторону весов либо на их край.



- **Внимание! Не поскользнитесь на весах!**
Никогда не вставайте на весы мокрыми ногами.
Никогда не вставайте на весы в надетых носках.
- Используйте данный прибор только по его прямому назначению согласно инструкции по эксплуатации.

- При использовании весов не по назначению прилагаемая гарантия будет аннулирована.

- Весы предназначены для домашнего пользования. Они не предназначены для профессионального применения в больницах и прочих медицинских учреждениях.

- Не возобновляйте пользование прибором, если его функции нарушены, а также, если он получил повреждения от удара, упал в воду или сломался.

- Максимальный допустимый вес для данных весов – 150 кг.
Не перегружайте весы.



- Поставьте весы на твердую, ровную поверхность. Мягкие, неровные поверхности непригодны для взвешивания и ведут к неверным результатам измерения.



- Поместите весы в помещении с комнатной температурой и нормальной влажностью.
- Предохраняйте весы от попадания на них воды.



- Бережно обращайтесь с весами. Оберегайте их от ударов и сотрясений. Не роняйте весы.
- Становитесь на весы предельно осторожно. Не прыгайте на площадку / на площадке для ног, так как это может повредить механизм весов.
- Не пытайтесь разбирать устройство, в противном случае теряется право на гарантию. Данное устройство не содержит деталей, которые может обслужить или заменить сам пользователь.
- В случае неполадок не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как вследствие этого будет утрачено право на гарантию. Ремонты должны осуществлять только уполномоченные сервисные организации.

Благодарность

Благодарим Вас за доверие и поздравляем с покупкой! Приобретая **аналоговые персональные весы PSD**, Вы получаете качественный продукт от **MEDISANA**. Это устройство предназначено для взвешивания людей. Для того чтобы Вы могли добиться желаемого результата и как можно дольше с удовольствием пользоваться своими **аналоговыми персональными весами PSD**, мы рекомендуем внимательно прочитать указания по использованию и уходу.

2.1 Комплектация и упаковка

Проверьте комплектность прибора и отсутствие повреждений. В комплект входят:

- 1 **MEDISANA** Аналоговые персональные весы **PSD**
- 1 инструкция по применению

Упаковка может быть подвергнута вторичному использованию или переработке. Ненужные упаковочные материалы утилизировать надлежащим образом. Если при распаковке Вы обнаружили повреждение вследствие транспортировки, немедленно сообщите об этом продавцу.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Следите за тем, чтобы упаковочная пленка не попала в руки детям. Опасность удушья!

2.2 Необходимые условия для получения точных результатов взвешивания

Достоверно точные результаты взвешивания могут быть достигнуты только при выполнении следующих правил:

- Взвешивайтесь всегда при одних и тех же условиях.
- Проводите измерения в одно и то же время суток.
- Стойте прямо и неподвижно.
- Лучше всего проводить взвешивание утром, после душа или ванны, предварительно вытерев насухо ноги.

С помощью результатов измерений, при регулярном проведении взвешивания, можно осуществлять надежный контроль изменений веса тела.

3.1 Взвешивание

1. Установите весы на устойчивую и прочную поверхность. Все четыре опоры должны касаться пола. Неровный и мягкий пол нарушают точность измерений.
2. Взвешивайтесь всегда на одних и тех же весах, на одном и том же месте и в одно и то же время. Взвешивайтесь без одежды, до еды, лучше всего утром перед завтраком.
3. Становитесь на весы обеими ногами. Стрелка показывает Ваш вес в килограммах.



УКАЗАНИЕ

Если весы переносились или передвигались, Вы можете их выверить, слегка нажав ногой на площадку. Если стрелка не показывает на 0,0 кг, поворачивайте регулировочное колесико вправо или влево до тех пор, пока стрелка снова не совпадает с нулевой позицией. Повторите данную операцию.

4.1 Чистка и уход

- Никогда не применяйте агрессивные чистящие средства или жесткие щетки.
- Пользуйтесь мягким бытовым очистителем и протирайте поверхности влажной тканью.
- В устройство не должна попадать вода. Не погружайте устройство в воду. Весами можно пользоваться снова только после того, как они полностью высохнут.
- Не размещайте устройство непосредственно под прямыми солнечными лучами, предохраняйте его от попадания грязи и влаги.

4.2 Указание по утилизации



Запрещается утилизировать данный прибор вместе с бытовыми отходами.
Металлические части весов подлежат вторичной переработке и могут быть возвращены в цикл повторного использования сырья. Для бережного отношения к природе, утилизируйте ненужное Вам устройство в пунктах сбора вторсырья своего населенного пункта. По вопросам утилизации обращайтесь в коммунальные предприятия или к дилеру.

4.3 Технические характеристики

Название и модель	: MEDISANA Аналоговые персональные весы PSD
Диапазон измерения	: 150 кг
Шаг измерения	: 500 г
Рабочие характеристики	: персональные весы с аналоговой шкалой измерений и регулировочным колесиком установки нулевой позиции.
Размеры (Д x Ш x В)	: около 28,5 x 42,5 x 8,5 см
Вес	: около 3,6 кг
Артикул	: 40461
Номер EAN	: 4015588 40461 0



В ходе постоянного совершенствования прибора возможны технические и конструктивные изменения.